

Σ η μ ε ρ ι α

ἐπὶ τῇ ἐκπαλιφεί τῶν ἐργασιῶν τῆς
Ἐπιτροπῆς Εὐρωπαϊκῆς Συνεργασίας

Π ρ ὄ ς

τῶν κ. Ὑπουργῶν Βιομηχανίας

1. Ἡ Ἐπιτροπὴ Εὐρωπαϊκῆς Συνεργασίας ἐκπέλαβε ὑπὸ τὴν νέαν αὐτῆς σύνθεσιν τὰς ἀπὸ 4ης Δεκεμβρίου 1964 ἀνακοινώσεως ἐργασίας τῆς, συνελθούσα εἰς 2 συνεδριάσεις κατὰ τὴν 22αν καὶ 26ην Φεβρουαρίου 1965. Τῆς πρώτης συνεδριάσεως προήδρευεν ὁ Ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Στ. Στεφανόπουλος, παρέστησαν μέλη τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ ὁ Ἀρχηγὸς τῆς ἐν Βρυξέλλαις κοινῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας. Αἱ προμητοκοποιηθεῖσαι συνεδριάσεις ἔχουν ἐξαιρετικὴν σημασίαν οἷοτι κατ' αὐτὰς ἀφ' ἑνὸς μὲν διευκλῆθη ἐκ νέου μὲ σαφῆνειαν ἡ κυβερνητικὴ γραμμὴ ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς συνδέσεως, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἐγένετο ἐπισκόπησις καὶ μία πρώτη προσέγγισις ὄλων τῶν ἐκκερμῶν θεμάτων. Κατωτέρω ἐκτίθενται αἱ γενικαὶ γραμμαὶ τῆς κυβερνητικῆς πολιτικῆς καὶ ἐκ τῶν εἰδικῶν θεμάτων, τὰ ἀφορῶντα εἰς τὸ καθ' ἡμᾶς Ὑπουργεῖον.
2. Ἡ Ἑλλάς παραμένει σταθερὰ εἰς τὴν Συμφωνίαν Συνδέσεως καὶ θά καταβάλλῃ πᾶσαν προσπάθειαν διὰ τὴν ολοκλήρωσιν αὐτῆς, ἐπιταχύνουσα ἐφ' ὅσον τοῦτο εἶναι δυνατόν, τοὺς ρυθμοὺς ἐντάξεως τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας εἰς τὸν χῶρον τῆς Κοινότητος. Πρῶτον μὲλημα τῶν θεουθῶνων κρέκει νά εἶναι ἡ συστηματικὴ διοχέτευσις εἰς τὸν τύπον εἰδήσεων καὶ πληροφοριῶν ἐξ ἧν νά ἐμπνέεται εἰς τὸ κοινόν ἡ πεκοίθησις περὶ τῆς κυβερνητικῆς πολιτικῆς ὡς ἀνωτέρω καὶ ἡ ἀνασκευὴ τῶν φημῶν περὶ ὀθηθεν ἀποχωρήσεως τῆς Ἑλλάδος ἐκ τῆς κοινῆς Ἀγορᾶς ἢ ἀναστολῆς ἐφαρμογῆς τῆς Συμφωνίας Συνδέσεως.
- 2.1. Σχετικῶς ἐτόνισθη ὅτι ὄεν ἔχει συνειδητοποιηθῆ τὸ γεγονός ὅτι ἡ Συμφωνία Συνδέσεως ἀποτελεῖ πλαίσιον ἧκε ὅτι εἰς τὸ μέλλον ἡ Ἑλλάς θά ἐβρίσκειται ὄπο συνεχῆ διαπραγματεύσειν ὡς ἀποδεικνύεται τῶσον ἐκ τῆς ἑλληνικῆς ἐμπειρίας ὅσον καὶ ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς Συνθήκης τῆς Ρώμης. Πράγματι ἡ ἐξειδίκευσις καὶ ἡ ρυθμίσις τῶν θεμάτων μέχρι τῶν ἀκωτάτων λεκτομερειῶν ἀπαιτεῖ συνεχῆ διαπραγματεύσειν. Τοῦτο συνιστᾷ τὴν μίαν πλευρὰν τοῦ ἐργου τῆς Ἐπιτροπῆς, ἐνῶ ἡ ἑτέρα εἶναι ἡ ἐσωτερικὴ κινητοποίησης.
- 2.1.1. Πρὸς τοῦτο τονίζεται ὅτι μεταξὺ τῶν κυριωτέρων ἐκιδιώξεων

της Έπιτροπής περιλαμβάνεται και η δργάνωση στενωτάτης Έπαφης μετά των Έκπροσώπων των παραγωγικών τάξεων προς άμοιβαίαν ένημέρωση και έπηρεασμόν όλων των παραγόντων της όημοσίας και της ίδιωτικής σφαιρας.

2.2. Έπίσης ή Έμπειρία της διετίας απέδειξε ότι οσοδήποτε ουσχερεί και αν είναι αι συνεννοήσεις και αντίθετος ή στάσις των Έξ χωρών έναντι των υπό της Έλλάδος αναλαμβανομένων πρωτοβουλιών και υποβαλλομένων νέων προτάσεων, ή χώρα πάντοτε κερδίζει Έδαφος εκ της θεμελιωμένης προβολής των οικειοκινήσών της. Έπομένως από πλευράς τακτικής, ένδείκνυται όπως όφειστανται πάντοτε εις την Κοινότητα έκκρεμες προτάσεις της Έλλάδος, διά να καταστή συνείδησις εις τους Έξ ότι θα οικειοκίνησθ αψητά δικαιώματά της εις τό άκέραιον. Ός προς τους θεσμούς ή πίσεις διά την κληροστέραν συμμετοχήν κρέπει να είναι συνεχής και να επιδιώκονται κατά τό δυνατόν λύσεις έξελικτικαί, όηλαδή δύναμεναι να οδηγήσουν Έστω και βραδέως αλλά αυτόματως εις την πλήρη συμμετοχήν της Έλλάδος εις τά διάφορα όργανα της Κοινότητας. Διά της τακτικής αΐτης όσον να αναμένεται ότι εις τους κύκλους της Κοινότητας θα έδραιωθ βαθμιαίως ή κεκοιθεις, ότι μόνην οδισιαστικήν λύσιν των επί μέρους προβλημάτων της Συνόσεως, άποτελεί ή ολοκληρωτική συμμετοχή της Έλλάδος εις τους θεσμούς και τά όργανα της Κοινότητας.

2.2.1. Προς την άνωτέρω κατεσθυσιν έντολίσθη ότι θα ήτο σκόπιμος ή θέσις άριστομένων θεμάτων έξ ελληνικής πρωτοβουλίας όπως π.χ. ή διαμόρφωσις καθεστώς κινήτρων προς διευκόλυνσιν της είσοδης κεφαλαίων εκ των χωρών της Κοινότητας προς την Έλλάδα, όηλαδή ή Ε.Ε.Ε. όσον να αναπτύξη ένεργητικήν δραστηριότητα και να μη περιορισθ μόνον εις θέματα προκείμενα εκ της θέσεως εις έφαρμογήν λόγω προθεσμιών άριστομένων διατάξεων της Συμφωνίας Συνόσεως.

3. Διαπραγματεσεις KENNEDY. Απεφασίσθη όπως υποβληθΐ εις την Ε.Ε.Ε. εισήγησις επί τοθ θέματος υπό συσταθείσης ομάδος έργασίας, εις την όποιαν μετέχει και ο έκπρόσωπος τοθ Υπουργείου Βιομηχανίας.

4. Προγραμματισμός - Περιφερειακή Ανάπτυξις. Η έξελεργασία τοθ προγράμματος οικονομικής ανάπτυξεως της Έλλάδος θα ήτο σκόπιμον να γίνει κατά τό δυνατόν έν άναφορΐ προς τάς έντός της Κοινότητας σημειούμενας έξελίξεις διά την διαμόρφωσιν μιθς διαδικασίας εύρωπαϊκού προγραμματισμού και να επιδιωχθ συνεννόησις μετά των άρμοδίων όργανων της Κοινότητας, προετοιμάζουσα την όργανικήν ένταξιν τοθ ελληνικού προγράμματος έντός τοθ ασφαλώς μελλοντικής διαμορφωθησμένου εύρωπαϊκού. Σχετικώς αναφέρομεν την σέξιν ένός εκ των κυρίων όκευθώνων

της Ε.Ο.Κ., ότι η Ελλάδα θα ήδυνάτο ένδοχομένως να καταστή διὰ τήν κοινότητα εἰς τόν πότον, ὅ,τι εἶναι ἡ Ὀλλανδία εἰς τόν βορρην, κατὰ τήν ἰδίαν γνώμην, ὁ λιμὴν τοῦ Πειραιῶς θά ἔπρεπε, διὰ τῆς ἐκτελέσεως μεγάλων ἔργων καὶ κλήρους ἀναμορφώσεως τῆς περιοχῆς, νά δυνηθῆ νά ἀνταποκριθῆ εἰς τό ἔργον τοῦτο. Εἰς τό πλαίσιον τοῦ Κοινοτικοῦ Προγράμματισμοῦ καὶ τῆς Περιφερειακῆς Ἀναπτύξεως θά ἔδει νά τοποθετηθοῦν ἄπο τό πρῶτον μιᾶς μακροχρονίου προοπτικῆς καὶ τὰ κάτωθι θέματα, τὰ ὅποια σήμερον ἐμφανίζονται ἄδυνάτα καὶ κεχωρισμένα.

4.1. Βιομηχανικαὶ Ζώναι: ὡς γνωστὸν ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Κοινότητος εἶχε διαθέσει § 20.000 διὰ μιάν κατ' ἀρχὴν μελέτην ἐπὶ τοῦ θέματος. Ἀσπὴ ἠπῆρξεν εὐνοϊκῆ διὰ τὴν Ἑλλάδα, προβλέπουσα ὅτι μελλοντικῶς ἡ ἐλληνικὴ οἰκονομία εἰσέρχεται εἰς στάδιον αὐτοδυνάμου ἀναπτύξεως. Ἐκ τῶν 3 ζωνῶν Βόλου, Πατρῶν καὶ Ἑσσαλονίκης ἀποκλίνει ὑπὲρ τοῦ Βόλου. Ἐπὶ τῇ θάσει τῆς ἄς ἦεν εὐνοϊκῆς μελέτης ἀπεφασίσθη ἄπο τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Κοινότητος ἡ διάθεσις ποσοῦ § 200.000, ἀλλὰ ἡ τελικὴ ἔγκρισις ἀνεβλήθη κατόπιν κυλιούσης τῆς Ὀλλανδοῦ ἀντιπροσώπου. Ἀντικείμενον τῶν μελετῶν τούτων θά εἶναι αἱ δυνατότητες μεταφορῆς καὶ ἀναπτύξεως συγκεκριμένων Κοινοτικῶν βιομηχανιῶν ἐντός τῶν βιομηχανικῶν περιοχῶν τῆς Ἑλλάδος. Πρέπει νά ἀναμεινῶνται σημαντικὰ ἀποτελέσματα ἐκ τῶν μελετῶν αὐτῶν, οἷοι θά συνταχθοῦν ἄπο μελετητῶν προερχομένων ἐκ τῶν χωρῶν-μελῶν τῆς Κοινότητος ἄπο τὴν ἐπιβλεψίν αὐτῆς καὶ ἐπομένως θά εἶναι σφαιρικοὶ πρὸς τὴν νοοτροπίαν τῶν ἐπιχειρηματιῶν τῆς Κοινότητος, τῶν τεχνικῶν καθὼς καὶ τῶν ἀρμοσίων αὐτῆς καὶ τῆς Ε.Τ.Ε. Ἐπομένως ὅεν θά χρειαθοῦν νάαι ἐξ ὑπαρχῆς μελέται διὰ τὴν χρηματοδότησιν τῶν προταθσομένων βιομηχανιῶν. Πρὸς ἑνημέρωσιν τῆς Ε.Ε.Ε. ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου ἀπεφασίσθη ὅπως ὑποβληθῆ εἰσηγήσεις ὁμάδος, εἰς τὴν ὁποίαν μετέχουν τὰ ἔργα Συντονισμοῦ, Βιομηχανίας καὶ ἡ ΕΤΒΑ. Ἡ ἰδία ὁμάς θά εἰσηγηθῆ ἐπὶ τοῦ θέματος τῶν χορηγήσεων τῆς Ε.Τ.Ε. (ἐκ τῶν § 125 ἑκατ.) διὰ τὴν βιομηχανικὴν ἀνάπτυξιν τῆς Ἑλλάδος.

4.2. Χορηγήσεις τῆς Ε.Τ.Ε. διὰ βιομηχανικὰ ἔργα. ὡς γνωστὸν τὰ ἄπο τῆς ΕΤΕ διατεθέντα § 125 ἑκατ. κατανέμονται χρονικῶς ἀνά 25 ἑκατ. ἐτῶς, προορίζονται δὲ κατὰ τὰ 2/3 δι' ἔργα ὑποδομῆς καὶ κατὰ τὸ 1/3 διὰ βιομηχανικὰ ἔργα (ἄπο τὴν εὐρείαν ἔννοιαν). Ὅστω ἐκ τῶν 50 ἑκατ. τῶν δύο πρώτων ἐτῶν 1963 καὶ 1964, ἀντιστοιχοῦν περίπου 17 ἑκατ. διὰ βιομηχανικὰ ἔργα. Ἐξ αὐτῶν διατέθησαν ἤδη 5 ἑκατ. εἰς τὰς βιομηχανίας TITAN καὶ SAINT GOBAIN. Ὅστω ἀπομείνει ὑπόλοιπον πρὸς διάθεσιν § 12 ἑκατ. ὡς ἀνεφέρθη ὑφίστανται σχέδια τῆς ΕΤΒΑ ὅπως χρηματοδοτηθῶς § 9 ἑκατ. ὡς γνωστὸν ἐχορηγήθησαν § 6 ἑκατ. εἰς τὴν ΔΕΗ ἐκ τῶν κονδύλων δι' ἔργα ὑποδομῆς.

4.3. Επαγγελματική Εκπαίδευσις. Διά τήν ταχύρρυθμον επαγγελματικήν εκπαίδευσιν συντάσσεται τό ὑπόμνημα ἐν συνεργασίᾳ τῶν ἀρμοσίων ὀργανισμῶν τῶν Ὑπουργείων Συντονισμοῦ καί Ἔργασίας καί ἔχουν διατυπωθῆ συγκεκριμένα καί περιωρισμένης ἐκδόσεως προτάσεις διά ὄκα κέντρα ταχύρρυθμου ἐκπαίδευσως καί τήν εἰς τήν Κοινότητα ἐκπαίδευσιν στελεχῶν διδακτικοῦ προσωπικοῦ. Πρὸ τῆς ὑποβολῆς τοῦ ὑπομνήματος εἰς τήν Σ.Ε.Σ., τοῦτο θά μελετηθῆ καί ὑπό τοῦ Ὑπουργείου Βιομηχανίας.

4.4. Ἄρθρα 18, 52 (παρ.2) καί 62 (παρ.2). Αἱ ἐν λόγῳ διατάξεις εἶναι ὅπως ἰδιαίτερας σημασίας διά τήν ἐπιτάχυνσιν τῆς ἀναπτύξεως καί προσαρμογῆς τῆς παραγωγῆς διά τήν κληροτέραν ἀξιοποίησιν τῆς Σ.Σ. Σημειωτέον ὅτι διά τὰς δύο πρώτας ὑφίσταται προθεσμία ἐφαρμογῆς. Ἀπεφασίσθη ἡ ἐπανεξέτασις τῶν δι' αὐτῶν παρεχομένων δυνατοτήτων.

4.5. Πύλη πρὸς Δυτικὴν Εὐρώπην. Ἡ ἐκπονηθεῖσα, ἐντολῇ τοῦ Ὑπουργ. Συντονισμοῦ, σχετικὴ μελέτη ἔχει ἀνεκιοφίμως σταλῆ εἰς τήν Ε.Τ.Ε. θεωρεῖται ὅτι θά ἦτο σκόπιμον ὅπως προταθῆ εἰς τήν Ε.Τ.Ε. ἡ χρηματοδότησις τῆς μελέτης, καθ' ὅσον τό ἔργον τοῦτο εἶναι ἀποβασίας ἡφελείας, ἐφ' ὅσον διά τῆς ὁδοῦ ταύτης ὄν θά ἐξάγονται μόνον τὰ ἑλληνικά προϊόντα ἀλλὰ καί θά εἰσάγονται προϊόντα κυρίως ἐκ τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς.

5. Σχέσεις μετὰ τῶν Ἀφρικανικῶν Χωρῶν. Ὑφίσταται θέμα ρυθμίσεως τῶν σχέσεων τῆς Ἑλλάδος μετὰ τῶν Ἀφρικανικῶν Χωρῶν, τῶν συνδεδεμένων μετὰ τῆς Κοινότητος. Ἐκ' αὐτοῦ θά εἰσηγηθῆ εἰς τήν προσεχῆ συνεδρίασιν ὁ κ. Κοντογιώργης.

6. CECA-EURATOM. Κατὰ τό παρελθόν εἶχε λάβει χώραν μία πρώτη ἐκασὴ μέ τὰς δύο αὐτὰς κοινότητας. Τονίζεται ἡ ἀνάγκη τῆς ἐπανεξέτασεως τοῦ θέματος καί τῆς σκοπιμότητος ἐπαναλήψεως τῶν προσπαθειῶν ἐν ὄψει συγχωνύσεως τῶν 3 κοινότητων κατὰ τὸν προσεχῆ Ἰουλίον, ὅποτε αὐτομάτως θά δημιουργηθοῦν δυσχέρειαι εἰς τό καθιεστῶς συνέθεσις τῆς Ἑλλάδος.

6.1. CECA. Ἐπὶ τοῦ θέματος θά εἰσηγηθῆ ὁ κ. Μπίμπας.

6.2. EURATOM. Προβλέκεται διάθεσις ποσοῦ § 435 ἑκατ. διά τήν ἐξυπηρέτησιν τῶν σκοπῶν τῆς EURATOM. θεωρεῖται δυνατὴ ἡ συμμετοχὴ τῆς Ἑλλάδος εἰς τό πρόγραμμα τοῦτο, ὅπό ἐξαιρετικῶς εὐνοϊκοῦς ὁρους. Τὸ θέμα τοῦτο χαρακτηρίζεται ἐπεὶ ὄν ἐν ὄψει τῆς προβλεπομένης πλήρους ἐκμεταλλεύσεως τοῦ ἰσοηλεκτρικοῦ δυναμικοῦ τῆς χώρας κατὰ τὴν ἀρτίως προσεχῆ ἔτη. Σχετικὴ εἰσηγησις ἀνετέθη εἰς τὸν κ. Καραιοκάκη.

7. Ἄμεσα θέματα πρὸς ἀντιμετώπισιν, ἐπὶ τῶν ὁποίων θά εἰσηγηθοῦν μέλη τῆς Σ.Ε.Σ. εἶναι καί τὰ ἀκόλουθα:

- Έναρμόνισις της γεωργικής πολιτικής της Ελλάδος, προς την κοινή αγροτική πολιτική της Κοινότητας.
- Κοινή πολιτική επί του καπνού.
- Έξέτασις της Συμφωνίας Τουρκίας-ΕΟΚ βάσει του άρθρου 64.-



Σ η μ ε ρ ω μ α

πρός τήν 'Επιτροπήν Εύρωπ. Συνεργασίας

θέμα: 'Η Ε.Κ.Α.Ε. καί ἡ μετ'αύτης Σύνδεσις τῆς 'Ελλάδος

1. Λιά τῆς Συνθήκης τῆς Ρώμης τῆς 25ης Μαρτίου 1957, παραλλήλως πρός τήν Ε.Ο.Κ. συνεστήθη καί ἡ Ε.Κ.Α.Ε. σκοπός τῆς ὁποίας εἶναι ἡ ἀνάπτυξις καί διάδοσις τῶν ἐπιστημονικῶν γνώσεων εἰς τόν πυρηνικόν τομέα καί ἡ ἐπίσχυσις τῆς πυρηνικῆς δραστηριότητος 'εν γένει.

1.1. Ἡ Ε.Κ.Α.Ε. πρός ἐπίτευξιν τῶν σκοπῶν τῆς ἀναπτύξεως τῆς κάτωθι δραστηριότητος:

- τεχνολογική ἔρευνα ἐπὶ νέων τύπων ἀντιδραστηρίων ἰσχύος
- ἐνδάρτυσις κατασκευῆς ὑπὸ βιομηχανικῶν ἢ ἐπιχειρήσεων τῶν συνεργαζομένων μετὰ τῆς Ε.Κ.Α.Ε. χωρῶν ἀντιδραστηρίων ἰσχύος ἐξηλιγμένου ἢ ἄλλου τύπου
- διασφάλισις εὐρύθιμου ἐφοδίασμοῦ καί ἑλεγχος χρησιμοποίησεως πυρηνικῶν ὀξαζῶν ὀλικῶν τῶν καταναλωτῶν μελῶν τῆς Κοινότητος
- σύνταξις κανονισμῶν καί ἐφαρμογή αὐτῶν διὰ τήν προστασίαν τῆς δημοσφίας ὑγείας ἔναντι τῶν κινδύνων ἐκ τῶν ἐφαρμογῶν τῆς πυρηνικῆς ἐνεργείας
- συλλογική ἀντιμετώπισις ἐνδεχομένων ζημιῶν ἐκ πυρηνικῶν ἀτυχημάτων πολῶ μεγάλης ἐκτάσεως
- ἔρευνα ἐπὶ τῆς φυσικῆς τοῦ πλάσματος καί τῆς θερμοπυρηνικῆς συντήξεως
- πυρηνική πρόσβασις πλοίων
- ὀργάνωσις διδασκασίας ἐπιστημονικῶν γνώσεων μετὰ τῶν συνεργαζομένων χωρῶν

1.1.2. Ἡ ἐρευνητικὴ δραστηριότης τῆς Ε.Κ.Α.Ε. πραγματοποιεῖται εἴτε δι' ἐπὶ μέρους συμβάσεων μετὰ Ἰνστιτούτα ἢ Κέντρα Ἑρευνῶν τῶν συνεργαζομένων χωρῶν, εἴτε εἰς Ἰνστιτούτα Ἑρευνῶν ἰδρυόμενα μετὰ συμμετοχὴν εἰς τὰς σχετικὰς δαπάνας τῆς Ε.Κ.Α.Ε. Ἀναφέρεται 'εν προκειμένῳ ὅτι, εἰς τήν περίπτωσιν τοῦ Ἰταλικοῦ Κέντρου πυρηνικῶν ἐρευνῶν ISPRA, τὸ ὅλον ἐτέθη εἰς τήν διάθεσιν τῶν μετὰ τῆς Ε.Κ.Α.Ε. συνεργαζομένων χωρῶν δι' ἐρευνητικούς σκοπούς, ἡ Ε.Κ.Α.Ε. συνέβαλεν εἰς τὰς δαπάνας αὐτοῦ, διὰ τῶν ὁποίων ἐπετεύχθη καί σημαντικὴ ἐπέκτασις τοῦ κέντρου, μετὰ ποσοστὸν 45%.

1.3. Ὡς πρός τήν χρηματοδότησιν ἀντιδραστηρίων σημειοῦται τὸ γεγονός ὅτι προγράμματα ἔρευνῶν ἐπὶ νέων τύπων ἀντιδραστηρίων χρηματοδοτοῦνται ὅλο τοῦ ὄργανισμοῦ μετὰ πολὺ μεγαλύτερον ποσοστὸν συμμετοχῆς εἰς τὰς δαπάνας (ἀνερχόμενον καί μέχρι 40-45%) ἀπὸ ὅ,τι εἰς τήν περίπτωσιν κατασκευῆς ἐξηλιγμένου τύπου ἀντιδραστηρίου ἰσχύος. Εἰς τήν τελευταίαν ταύτην

περίπτωσιν ή συμβολή της Ε.Κ.Α.Ε. συνίσταται εις οικονομικήν βοήθειαν διά τήν μερικήν τουλάχιστον έντιμετώπισιν άρισμένων αρχικών όφελών δαπανών κατασκευής καί λειτουργίας, άνέρχεται δε αστη διά τής θύισταμένης ήδη τρεις τοιαύτας περιπτώσεις κατά μέσον όρον εις 8,8% περίπου τών προβλεπομένων συνολικών δαπανών εγκαταστάσεως τών τριών τοιοότων σταθμών. Η ένθάρρυνσις της κατασκευής εξηλιγμένου τύπου αντιδραστήρων ίσχύος διά της ώς άνω οικονομικής βοήθειας του Όργανισμου γίνεται διότι οότος αποβλέπει εις τήν συλλογήν χρησίμων πληροφοριών τόσοσν ερευνητικοσ περιεχομένου, όσον καί λειτουργίας τών σταθμών τούτων.

2. Ιστορικών συζητήσεων. Αόται διεξήχθησαν εις Βρυξέλλας κατά Ιανουάριον 1963. Η ελληνική αντιπροσωπεία, βάσει σχετικών όδηγιών, κατέστησεν άπ' αρχής γνωστόν εις τούς κύκλους της Επιτροπής της Εθνωπαϊκής Κοινότητος Ατομικής Ένεργείας (Ε.Κ.Α.Ε. - EURATOM) ότι εκιευμα της Ελλάδος είναι ή εισοδος κότης εις τόν Όργανισμόν ώς ίσοτίμου μέλους. Επ' αούτο όμως διευτυκόη έκαιελημμένως ή γνώμη υπό τών όργάνων της Επιτροπής της Ε.Κ.Α.Ε. ότι τούτο είναι άνέφικτον, έψ' όσον ή Ελλάς όέν' έχει ακόμη τήν ίδιότητα κλήρουσ μέλους της ΕΟΚ. Αντ' αούτο εγένετο όπόδεξις εις τήν ελληνικήν αντιπροσωπείαν ότι κατά τό πρώτον στάδιον ή Ελλάς όά' επρεπε νά συνδεθί μετá της Ε.Κ.Α.Ε. διά συμφωνίας Συνεργασίας (COOPERATION) βάσει σχετικοσ όρθρον της Συνθήκης συστάσεως της Ε.Κ.Α.Ε. Έν τή προόψ όμως τών συζητήσεων κίτέσθη σαφέστερον εις τήν αντιπροσωπείαν ότι όά ήτο όυνατή ή εισοοχή της Ελλάδος εις τήν Ε.Κ.Α.Ε. όπό τήν μορφήν της Συνόδεσεως (ASSOCIATION). Γενική έντύμνωσις εκ τών διεξαχθειόων συζητήσεων είναι ότι ή συνεργασία της Ελλάδος μετá της Ε.Κ.Α.Ε. άντιμετωπίζεται άπ' αότης λίαν εύπροσόέκτω. Εήμερον επανατίθεται τό ζήτημα όπό εκείγουσαν μορφήν λόγω συγχωνεύσεωσ τών Κοινοτήτων κατá τόν προσεχή Ιούλιον.

3. Οικονομότης συνεργασίας Αστη πρέπει νά εξετιοόθί από όσο πλευράς ήτοι της εκ σθημονικής έρεύνης καί της εγκαταστάσεως αντιδραστήρων ίσχύος.

3.1. Έ: της προηγηθείσης παριθμήσεωσ τών δραστηριοτήτων καί τών διατιθεμένων μέσων της Ε.Κ.Α.Ε. εις τόν τομέα της επιστημονικής έρεύνης, προκόπτου τά τεράστια όφέλη τά όποία όά ήόύνατο ένδεχομένης ή Ελλάς, κατá τήν άπψιν τών άρμοόίων, νά προσπορισθί διά της συνεργασίας μετá της Ε.Κ.Α.Ε. Έ' αντι χαμηλοσ ποσοότου συμμετοχής εις τός σχετικές δαπάνας. Ένψ τουτ-ο είναι άναμφισβήτητον, γεννιεται τό ερώτημα κατá πόσον από ελληνικής πλευράς όφίστανται αι προσποθέσεις καί ή άνάλογοσ προετοιμασία όποτε νά άξιοποισθί ή βοήθεια αότή.

3.2. Διό της πλευράς της εγκαταστάσεως πυρηνολεκτροκικών σταθμών, αι προοπτικαί εξελίξεωσ του κόστους παραγωγής κατá τήν Ε.Κ.Α.Ε. έμφανίζόνται αι σιόδοξί (κυμαίνονται από της πλέον όυμενοοδς περιπτώσεωσ εις τήν πλέον όόνοτικν μετá 8,8 καί 5 MILLS/KWH). Πάλιν τίθεται τό ερώτημα κατá πόσον

η 'Ελλάς, εν όψει πλήρους χρησιμοποίησης των οικονομικώς εκμεταλλευσίμων όδροηλεκτρικών πηγών, αντιμεταπίζει θέμα εγκατάστασης πυρηνοηλεκτρικών σταθμών καί εάν ό'επιφελεότερος συνδυασμός είναι διά της συνεργασίας μετά της Ε.Κ.Α.Ε.

3.2.1. Είς συγκεκριμένην ερώτησιν της ελληνικής αντιπροσωπείας κατά τας συζητήσεις εάν θά ήτο δυνατή ή παροχή βοήθειας όπό της Ε.Κ.Α.Ε. εις περιπτώσιν εγκατάστασων αντιδραστήρος εν'Ελλάδι, ός έργον κοινού ένδ.αφέροντος, εδωλήθη ότι ή πρότασις αύτή είναι ένδιαφέρουσα καί θά τύχη εξέτάσεως.

4. Οικονομική επιβάρυνσις της Ελλάδος. 'Η Συνθήκη προβλέπει τήν σπαρξιν δύο κεχωρισμένων προϋπολογισμών της Κοινότητας, ήτοι τοσ προϋπολογισμοσ έρευνας καί επενδύσεων αφ'ένδς καί τοσ τοιούτου διοικήσεως αφ' έτέρου. 'Η συμμετοχή εις τας δαπάνας των κρατών-μέλων προσδιορίζεται έκ των έν τη Συνθήκη καθορισόμενων πινάκων ποσοτών συμμετοχής, οστινες είναι διάφοροι έν έκάστον των έν λόγω προϋπολογισμών (άρθρα 171, 172). 'Εάν όποτεθ ήτοι τό ποσοτόν συμμετοχής ήθελε προσδιορισθ ή εις 2,5%, ή επιβάρυνσις της Ελλάδος θ' άνέλθη εις 60 έκατομμύρια δραχμάς έτησίως, ποσόν όπερ θ' άνέρχεται εις τό μέλλον όπολογιζομένης της φυσιολογικής κατ'έτος αύξήσεως. Είς τήν επιβάρυνσιν ταύτην όέν περιλαμβάνεται βεβαίως τό ποσόν όπερ αναγκαίοσ διά τήν συμμετοχήν της Ελλάδος εις τας δαπάνας τοσ προϋπολογισμοσ διοικήσεως τό όποτον καί όδον θά προστεθ ή.

5. Γοιικά θέματα.

5.1. Δεδομένου ότι ή 'Ελλάς έχει συνάψει διμερείς συμφωνίας επί τοσ πεδού της ατομικής ενεργείας μετά των Η.Π.Α. καί άλλων χωρών θά πρέπει νά έναρμονισθών αφ' όπό της Ελλάδος διά των ότιερών συμφωνιών άνειλημμένα όποχρεώσεσι πρός τας διατάξεις της συμφωνίας εισόδου της Ελλάδος εις τήν Ε.Κ.Α.Ε.

5.2. 'Επίσης θά δημιουργηθούσιν θέματα προσαρμογής τοσ'εσωτερικού δικαίου όπως: Σχετικώς μέ τήν γνωστοποίησιν κατατεθέντος διπλώματος εδρεσιτεχνίας σχετικώς μέ πυρηνικά μυστικά, άφορντα εις τήν έθνικήν άμυναν, σχετικώς μέ τήν προμήθειαν καί κατοχήν οχασίμων όλων καθός καί άλλας περιπτώσεις, αι όποται έιξεοδικώς έκτίθενται εις τήν εισήγησιν τοσ κ. Βερναρόδ ή πρός τήν Ε.Ε.Σ. από 6-9-1962.

6. Εξέματα πρός έρευναν

6.1. Διερεύνησις όπό τοσ Κ.Ε.Δ. τοσ δυνατόσ βαθμοσ αξιοποίησης άπό ελληνικής πλευράς των όπό της Ε.Κ.Α.Ε. παρεχομένων εύκαιριών άναπτύξεως έιςοτημονικής έρεύνης.

6.2. Γνωμάτευσις της ΔΕΗ επί των παρεχομένων δυνατοτήτων εγκαταστάσεως

έν' Ἑλλάδι μέ συμβολήν τῆς Β.Κ.Α.Ε. ἀντιδραστῆρων ἰσχύος, ἐφ' ὅσον ὑφίσταται τοιαύτη ἀνάγκη.

6.3. Ποία εἶναι ἡ πλέον συμφέρουσα καί ἐφικτή μορφή συνεργασίας τῆς Ἑλλάδος μετά τῆς Β.Κ.Α.Ε. (Ἐνταξίς - Ἰσὺνδεις - Συνεργασία) ἐφ' ὅσον τά ἀνωτέρω ἐρωτήματα τύχουν θετικῆς ἀπαντήσεως καί ἐν συνδυασμῷ μέ τήν γενικωτέραν πολιτικὴν τῆς Ἑλλάδος ἔναντ. τῆς Β.Ο.Ε. ἁναρμόνισις τοῦ ἀνωτέρω σχήματος πρὸς ἀνεπιλημένας ὑποχρεώσεις καί ὀφισταμένας δεσμεύσεις, καθὼς καί πρὸς ὀρισμένας ἐσωτερικὰς διατάξεις.-

11-3-1965

Δ. ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗΣ

